МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический факультет

Кафедра «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки «Английский язык»

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему «Организованное речевое общение как средство обучения младших школьников диалогической речи на уроках английского языка в средней образовательной школе»

Студент_____Низамова Дания Сайфитдиновна

Руководитель_____к.п.н., доцент Дмитриев Д.В.

Нормоконтролёр_____к.п.н., доцент Шурыгина Ю.А.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от___№_____)

Заведующий кафедрой_____к.и.н., доцент Алёшина Е.Ю.

*Работа защищена с отметкой*_____(протокол заседания ГЭК от_____№____)

Секретарь ГЭК_____

Пенза, 2018

Содержание

Введение……...3

Глава 1. Организованное речевое общение как средство обучения младших школьников диалогической речи на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе в теории и практике…….……...6

1.1. Организованное речевое общение в обучении английскому языку…….……..6

1.2. Особенности обучения младших школьников диалогической речи ……..12

Глава 2. Педагогические условия обучения диалогической речи через организованное ролевое общение младших школьников на уроках иностранного языка……...……21

2.1. Отбор содержания учебного материала для обучения организованному ролевому общению младших школьников на уроках английского языка…...21

2.2. Реализация организованного ролевого общения…….30

Заключение…….44

Список использованной литературы……...46

Приложение……49

Введение

Вопрос современной методики преподавания иностранных языков состоит в эффективной организации обучения детей младшего школьного возраста. Актуальность данной проблемы обусловлена целым рядом факторов. Во-первых, интенсификация учебного процесса определяет проблему поиска средств поддержания у обучающихся заинтересованности к изучаемому материалу и активизации их работы на протяжении всего занятия. Результативным средством решения этой задачи является учебное общение. Во-вторых, одной из наиболее значимых проблем преподавания иностранного языка считается обучение устной речи, формирующей условия с целью выявления коммуникативной функции языка и позволяющей ускорить процесс обучения к условиям реального обучения, что увеличивает мотивацию к изучению иностранного языка.

Речевое общение в психолингвистике понимается как социальное взаимодействие, включающее речевую коммуникацию. Поэтому в качестве цели обучения иностранному языку выдвинуто обучение общению. Ситуация является формой функционирования общения, единицей общения.

Ролевое общение, находясь наиболее четкой и доступной моделью иноязычного общения, считается той организационной формой обучения, позволяющей оптимально сочетать групповые, парные и индивидуальные формы на уроке. При участии в ролевом общении у детей закладываются основы коммуникативной компетенции, которая позволяет осуществлять иноязычное общение учащихся на уроках, что является главной целью обучения иностранному языку. Ролевое общение – простой и естественный способ познания человеком мира, наиболее доступный путь к овладению знаниями, умениями, навыками [3].

Необходимость рационального построения, организации и применения ролевого общения в процессе обучения и воспитания

школьников средствами иностранного языка требует детального изучения этого вопроса.

Причина огромного в настоящее время интереса к различного рода ролевому общению – это, в первую очередь, отход от традиционных форм и методов обучения. Следует также отметить, что при сохранении достаточно высокой мотивации возникает снижение познавательного интереса к изучению иностранного языка. Данное явление происходит в связи с тем, что учащиеся сталкиваются с определенными трудностями, которые кажутся им непреодолимыми[7]. Деятельность, направленная на диалогическую речь, активизирующая учебно-познавательную деятельность, позволяет использовать все уровни усвоения знаний. Из этого следует, что не случаен интерес к использованию на уроках иностранного языка стратегий общения.

Проблемы мотивации и стимулирования к изучению иностранного языка с использованием занимательных материалов и приемов организованного ролевого общения представлены в научных исследованиях многих отечественных ученых (И.Л. Бим, Е.И. Пассов, В.М. Филатов и др). Однако, несмотря на большое количество работ, имеющих отношение к мотивации и общению, возникает противоречие между необходимостью обучения младших школьников диалогической речи посредством организации ролевого общения и отсутствием методических рекомендаций для учителей иностранного языка.

Объект исследования: процесс обучения младших школьников диалогической речи на уроках английского языка.

Предмет: организованное ролевое общение как способ обучения диалогической речи младших школьников на уроках английского языка.

Цель работы: изучить особенности организованного ролевого общения как средства обучения младших школьников диалогической речи на уроках английского языка в средней образовательной школе в теории и практике.

Задачи:

1. Дать сущностную характеристику организованного ролевого общения на уроках иностранного языка;
2. Выявить особенности обучения младших школьников диалогической речи;
3. Выявить пути и средства организации ролевого общения в процессе обучения диалогической речи;
4. Отобрать учебный материал для обучения организованному ролевому общению младших школьников на уроках английского языка;
5. Разработать речевые ситуации и на их основе реализовать организованное ролевое общение на уроках английского языка.

Методы исследования:

1. Теоретический анализ научной литературы.
2. Научное наблюдение
3. Анкетирование

Практическая значимость: представленные фрагменты уроков, а также рекомендации по организации ролевого общения при обучении младших школьников диалогической речи на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе могут быть использованы студентами, а также учителями английского языка.

Данная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложения. В первой главе рассматривается организованное речевое общение как средство обучения младших школьников диалогической речи на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе в теории и практике. Во второй главе рассматриваются педагогические условия обучения диалогической речи через организованное ролевое общение младших школьников на уроках английского языка. В заключении подводятся основные итоги работы.

Глава 1. Организованное речевое общение как средство обучения младших школьников диалогической речи на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе

1.1. Организованное речевое общение в обучении английскому языку

Вследствие бурного экономического развития многих стран и регионов, революционных изменений в технологии, появилась потребность в изучении межкультурной коммуникации, и английский язык стал популярен во всем мире как глобальный язык мирового сообщества. В психологии коммуникация рассматривается как одна из составляющих общения и под коммуникацией Б.Д. Парыгин понимает психологический контакт, связь, сообщение взаимодействующих индивидов, а затем только – обмен информацией [23]. Речевое общение в психолингвистике понимается как социальное взаимодействие, включающее речевую коммуникацию. Поэтому в качестве цели обучения иностранному языку выдвинуто обучение общению. Ситуация является формой функционирования общения, единицей общения.

Коммуникативное обучение предполагает, что процесс обучения строится как модель процесса общения. В коммуникативном обучении ситуации используются не на завершающей стадии усвоения материала, они не приложение к обучению, а его сущностная основа на всех стадиях освоения материалом.

Ситуация должна стать единицей организации и основой управления процессом обучения иноязычному общению.

Ситуация – сложный феномен и требует широкого и глубокого подхода к его исследованию. Важное значение приобретает нахождение критериев, с помощью которых можно методически верно смоделировать ситуацию речевого общения [12].

Как известно, успех в обучении иностранным языкам определяется правильной организацией учебного процесса. Вовлечение школьников в активную речевую деятельность на уроке – задача учителя. И поэтому одним из наиболее эффективных средств раскрытия творческого потенциала учащихся является обучение общению. Научить школьников общаться естественным образом на иностранном языке в условиях учебного процесса – проблема сложная и неоднозначно решаемая.

В общении реализуются различные формы деятельности (учебно-познавательная, общественно-политическая, трудовая, спортивная, художественная, бытовая). Содержанием общения выступают проблемы, основой которых являются предметы обсуждения.

Общение на уроках в основном осуществляется преимущественно в таких организационных формах: учитель- ученик, учитель- класс, иногда ученик - ученики. Мы часто общаемся с членами семьи, с соседями по дому, с одноклассниками, с приятелями и нужно перестать воспринимать речевое общение, как метод обучения устной речи.

Для того, чтобы сделать занятие по английскому языку в начальной школе интересным, увлекательным и добиться того, чтобы дети быстро и надолго усваивали материал, многие преподаватели выбрали ролевое общение. Слово «роль» (role) происходит от латинского rotula (небольшое колесо или круглое бревно), которое позднее стало означать скрученный в трубочку лист бумаги, на котором записывали слова пьес для актеров. Лишь с XVI - XVII вв. слово «роль» означает игру актеров. Педагоги, использующие ролевое общение, отмечают его огромные возможности. Отечественные и зарубежные ученые, лингвисты, философы (И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев и другие) рассматривают своеобразие ролевого общения и отмечают ее ценность в педагогическом процессе.

Ролевое общение считается неповторимым феноменом общечеловеческой культуры, ее истоком и верхушкой. На начальном этапе обучения иностранному языку ролевое взаимодействие дает возможность

сформировать у обучаемых навыки говорения в некотором количестве специально отобранных актуальных или вымышленных ситуаций.[5]

Ролевое общение – методический прием, относящийся к группе активных способов обучения практическому владению иностранным языком. Введение ролевого общения в учебный процесс содействует достижению целей обучения диалогу и расширенному монологу, развитию речемыслительной деятельности обучаемых, формированию и развитию навыков и умений самостоятельного выражения мысли, образованию и воспитанию обучаемых средствами иностранного языка.

Разберем структуру, функции ролевого общения на уроках иностранного языка на начальном этапе обучения. Структура ролевого общения меняется в результате внедрения в нее дополнительных неигровых целей, а также создания коммуникативных и дидактических условий, необходимых для достижения игровых и неигровых (учебно-воспитательных) целей. Необходимо выделить, что как ролевое взаимодействие в целом, так и ее компоненты имеют различное значение для учащихся и педагога. Дети младшего школьного возраста ориентируются, прежде всего, на удовольствие, получаемое в процессе игры, но также могут осознавать в различной степени заложенные в ролевого общения неигровые цели. Для преподавателя основными структурными компонентами ролевого общения являются:

1) Игровые, развивающе-практические и воспитательно-образовательные цели;

2) Содержание ролевого общения, базирующееся преимущественно на учебном материале текущей разговорной тематики и приобретающее определенную сюжетную организацию и развитие;

3) Комплекс социальных и межличностных ролей, посредством которых учащиеся реализуют значительную часть содержания ролевого общения;

4) Коммуникативные и лингводидактические условия, т.е. прежде всего игровая ситуация, предполагающая коммуникацию и создаваемая самими учащимися под руководством педагога;

5) Реквизит – предметы, которые, так или иначе, включаются в ролевое общение и приобретают знаковое, сообщающее значение;

6) Рефлексия – обучаемый осуществляет анализ собственного психического состояния, позволяющей педагогу не просто выявить степень удовлетворенности обучаемых проведенным ролевым общением и принятыми решениями, а услышать информацию о трудностях, которые испытали участники, об их удачах и личных достижениях. Такой анализ способствует развитию у учащихся навыков анализа и критического мышления, анализу практических примеров, развитию умения выражать свою позицию и точку зрения.

Четвертый структурный компонент следует пояснить. Во-первых, под коммуникативными условиями подразумеваются не столько учебно-коммуникативная ситуация, сколько положительный психологический фон, созданный и поддерживаемый на уроках иностранного языка, предрасполагающий к межличностному взаимодействию, проявлению интереса и творческой инициативы в процессе ролевого общения. Во-вторых, под лингводидактическими условиями подразумевается формирование у учащихся некоторого исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющего всем участвовать в ролевом общении [9].

Ролевое общение может помочь сделать процесс обучения иностранному языку на начальном этапе увлекательным и интересным. Чувство равенства, атмосфера увлеченности дают возможность обучающимся справиться со скованностью, преодолеть языковой барьер, усталость. Ролевое общение базируется на следующих принципах:

1) Принцип эффекта – создание творческой, психологической комфортной обстановки, располагающей к выполнению заданий;

2) Принцип целеполагания - умение выстраивать цели всего обучения, урока, каждой игры;

3) Принцип обучающей направленности – передача и усвоение новых знаний, умений, навыков, источниками которых выступают: педагог, партнеры по ролевой игре, разнообразные практические ситуации;

4) Принцип равенства включает в себя равные распределения ответственности за ход и результаты игрового взаимодействия между участниками;

5) Принцип личного проживания позволяет учащимся приобретать знания, умения и навыки путем преодоления трудностей, эмоционального переживания, которые должны стать его личным опытом;

6) Принцип группового взаимодействия, в котором оттачиваются коммуникативные умения, апробируется выбор стратегий взаимодействия и моделей общения, происходит научение сотрудничеству;

7) Принцип достижения ожидаемого результата направлен на достижения обучающимся личностно развивающих целей, на приобретение ценностного смысла, освоение знаний, умений, навыков;

8) Принцип диагностики предполагает, что педагог постоянно изучает класс в целом (сплоченность, состояние, активность), каждого обучаемого (степень вовлеченности, эмоциональное состояние), задачи (насколько учащиеся адекватно понимают ситуацию, как далеко они продвинулись в поиске решения). Это позволяет осуществлять необходимую коррекцию.

В любой вид деятельности, занятии или уроке, можно внести элементы ролевой игры, и тогда даже самое скучное занятие приобретает увлекательную форму [11].

Выделяют три вида ролевого общения:

1) сюжетно-ролевое общение;

2) театрализованное ролевое общение;

3) ситуационное ролевое общение [19].

Остановимся детальнее на ситуационном ролевом общении. [8].

Ситуационное ролевое общение - это специально организованное соревнование в решении коммуникативных задач между участниками, исполняющие строго заданные роли в условиях вымышленной ситуации, заранее подготовленных заданий [8].

Примерами ситуационного ролевого общения являются следующие задания:

1) Strip-story (каждый ученик получает фразу на английском языке из известной сказки и старается быстрее занять соответствующее место в сказке, которую читает педагог;

2) Politeness (учащиеся обращаются друг к другу с вежливыми формами);

3)Merry-go-round (ученики образуют внутренний и внешний круги и, двигаясь по кругу, обмениваются репликами);

4)Smile (ученики подходят друг к другу и, улыбаясь, обмениваются репликами) [22].

Ситуационная ролевая игра является проверкой обучающихся на независимость и изобретательность, так как каждому участнику приходится неоднократно приходится реагировать на коммуникативные поступки других участников.

А для педагога это возможность проверить знания детей по определенной теме, закрепить их в устной речи на иностранном языке.

Таким образом, организованное ролевое общение дает возможность учащимся сформировать коммуникативные навыки и умения.

1.2. Особенности обучения младших школьников диалогической речи

В современной методике преподавания иностранным языкам в школе, как в отечественной, так и в зарубежной, устную речь широко используют как средство обучения, что дает возможность педагогу приобщать учащихся к речевой коммуникации с первого занятия иностранного языка. Школьникам обеспечивается возможность видеть и наблюдать, как, в каких ситуациях необходимо употреблять вводимые слова или грамматические структуры посредством включения в активную работу слухового, визуального и речедвигательного анализаторов; воодушевит интерес обучаемых, стимулируется познавательный интерес [4].

На начальном этапе обучения иностранному языку характеризующими целями являются: развитие личности ребенка, его речевых способностей, заинтересованности, мышления, памяти и воображения; формирование коммуникативных умений на иностранном языке с учетом речевых возможностей и потребностей младших школьников; формирование речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их общеучебных умений. Следовательно, в процессе обучения иностранному языку необходимо учитывать индивидуально-психологические характерные черты ребенка младшего школьного возраста.

Поставленные цели и проблемы могут быть успешно выполнены только при условии использования современных подходов к обучению иностранным языкам с учётом психологических особенностей младших школьников. Поэтому в исследовании считаем необходимым проанализировать принципы обучения иностранным языкам в начальной школе.

1. Принцип коммуникативной направленности

Данный принцип складывается в способности общения на иностранном языке на элементарном уровне с учётом речевых способностей и потребностей младших школьников в письменной (чтение и письмо) и устной (аудирование и говорение) форме. Задания имеют коммуникативную направленность и включены в тренировочные ситуации, схожие к «жизненным» ситуациям общения младших школьников. Они формируют для учащихся возможность общаться на темы, связанные с индивидуальными увлечениями и их ближайшим окружением. В отборе темы тренировочного материала предусмотрен круг интересов детей младшего школьного возраста и межпредметные связи начальной школы.

Тренировочные материалы и концепция задач сформированы таким образом, чтобы гарантировать формирование различных ситуаций общения, диалоговые формы взаимодействия учащихся в парах, малых группах, всей группой (классом), а также речевое партнерство педагога и учащихся в хорошем психологическом климате. При минимально освоенных младшими школьниками языковых средств даже условно-речевые задания обязательно включают коммуникативные задачи, которые варьируются применительно к одному и тому же языковому материалу с тем, чтобы обеспечить определенную новизну при многократном его повторении [8].

2. Принцип устного опережения

Организация учебного материала предусматривает развитие коммуникативных умений в четырёх видах речевой деятельности, при этом на втором году обучения в 3 классе выделяются два этапа в реализации ведущего принципа обучения. На первом этапе главное внимание уделяется устной речи, ведущим принципом обучения является устное опережение, в пользу которого можно привести ряд аргументов. Дети в данном возрасте легко воспринимают услышанное, без труда усваивая не только отдельные звуки, слова, но и целые фразы, поскольку у них развито копирование в целом и звукоподражание в частности. У детей младшего школьного возраста по-прежнему стремительно происходит процесс овладения родным

языком, освоение которого также начиналось на устной основе. Формирование способностей чтения и письма на данном этапе может вызывать проблемы и на родном языке, не говоря уже обо всех сложностях овладения письмом на иностранном языке, где требуются дополнительные усилия для понимания значений слов и запоминания их звуковых образов [15].

3. Принцип интегративного развития коммуникативных навыков

Формирование коммуникативных умений учитывает овладение языковыми средствами, а также навыками оперирования ими в процессе коммуникации. Итак, языковые навыки представляют собой часть названных сложных коммуникативных умений. На следующем этапе по мере овладения звукобуквенными соответствиями иностранного языка параллельно с развитием навыков аудирования и говорения начинается обучение чтению и письму, т.е. с данного этапа начинается реализация принципа интегративного развития. Важно подчеркнуть, что письменная речь осваивается в ситуациях, служащих основой для формирования навыков устной речи. Один из приёмов, который создает мотивацию изучения иностранного языка и, в частности, развития навыков письменной речи – включение ситуаций, который дают возможность общения со сверстниками посредством электронной почты. Таким образом, выполняется задача формирования представлений об иностранном языке как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими/пишущими на иностранном языке, узнавать новое через звучащие и письменные тексты.

Данный принцип реализуется также и во взаимосвязанном обучении чтению, говорению, аудированию. На основе звучащих текстов в исполнении дикторов-носителей иностранного языка постепенно развиваются навыки чтения, а в ряде заданий упор делается на тренировке навыков говорения. Аудиотексты выполняют не подсобную роль «справочника по произношению» (который учитель использует или не

использует по своему усмотрению), а создают реальную языковую среду обучения младших школьников [20].

4. Принцип развивающего обучения

Так как акцент направлен на развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их общеучебных и специальных умений, которые предопределяют успешность всего последующего обучения, в соответствии с принципом развивающего обучения сделан упор, во- первых, на развитии общей коммуникативной компетенции учащихся. Данный подход развивает у младших школьников навыки языкового анализа, которые необходимы при изучении не только иностранного, но и родного языка. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции основывается на развитии навыков осмысленного чтения текстов различных стилей и жанров, умении осознанно строить речевое высказывание в соответствии с задачами коммуникации и составлять тексты в устной и письменной формах, что является одним из главных метапредметных результатов освоения программы начального общего образования, обозначенных ФГОС начального общего образования.

Огромное внимание уделяется когнитивному развитию детей. Уже на начальном этапе обучения учащимся предлагаются разнообразные проблемно-поисковые задачи на учебном материале, соответствующем уровню развития младших школьников, обеспечивающих овладение логическими действиями сравнения, анализа, синтеза, обобщения, классификации по родовидовым признакам, установления аналогий и причинно-следственных связей, построения рассуждений, отнесения к известным понятиям, что тоже соответствует требованиями ФГОС [21].

Ещё одним из важнейших направлений развивающего обучения является формирование языковой догадки, опоры на международную лексику, иноязычные слова в русском языке; умения извлечь значение слова

из выражения, догадаться о значении и функции высказывания по ситуации с опорой на картинки и рисунки.

Развитие личности ребёнка, его творческих способностей и накопление опыта разных видов деятельности на первоначальном этапе обучения наиболее результативно происходит в игре. Конечно, эти игры направлены на активизацию изучаемого материала, но коллективный характер их проведения, упор на участии школьника в любой форме и с любым результатом служит воспитанию эмоционально-ценностного положительного отношения к себе и окружающему миру. Игровой характер носит целый ряд заданий, направленных на формирование усидчивости, внимания, на развитие памяти, наблюдательности, воображения и т. д.

5. Принцип доступности и посильности

Данный принцип предусматривает учёт психолого-педагогических особенностей и возможностей детей младшего школьного возраста. Он очень важен для решения задачи коммуникативно-психологической адаптации учащихся к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования иностранного языка как средства коммуникации, а также для развития мотивации к дальнейшему изучению иностранного языка.

При организации урока рекомендуется чётко распределять время на выполнение заданий, требующих концентрации внимания, и варьировать виды деятельности, соблюдая баланс между активными и пассивными формами работы. Учитель обязан делать это, обращая внимание на психофизиологические особенности своих учеников.

Данный принцип также обуславливает минимизацию языковых средств, которые обязательны для усвоения учащимися на начальном этапе, с их последующей ротацией в новых проблемных ситуациях. Порционное изучение речевых моделей и единиц языка не препятствует при этом использованию игры как основного типа учебной деятельности с

элементами непредсказуемости, стимулирующей познавательную активность школьников [4].

6. Принцип опоры на родной язык

Данный принцип дополняет предыдущий и предполагает учёт потенциальных сложностей, связанных с межъязыковой интерференцией, особенно у младших школьников. Родной язык может использоваться для переноса формирующихся и уже сформированных на родном языке лингвистических знаний и коммуникативных навыков и умений на изучаемый язык. Однако он не предполагает использование русского языка как постоянного языка учебного взаимодействия учителя и учащихся. Здесь важно понимать, в когда учителю целесообразно использовать на уроке русский язык, а в каких ситуациях к его использовать не следует.

При введении новых типов проблемно-поисковых заданий педагогу следует использовать родной язык для объяснения коммуникативной задачи и правильной последовательности действий. По мере расширения лексического запаса учащихся на иностранном языке и их знакомства с разными типами заданий, родной язык будет использоваться все меньше, т.е. на уроке при общении с учениками учитель постепенно должен переходить на иностранный язык, подключая родной язык только по мере необходимости. Без создания иноязычной среды невозможно развивать языковую догадку и компенсаторные умения, которые необходимы для преодоления языкового барьера и страха перед новой языковой реальностью [3].

7. Принцип социокультурной направленности, соизучения языка и культуры

Формирование коммуникативной компетенции также связано с социокультурными знаниями младших школьников. Изучение иностранного языка позволяет расширить социальный опыт общения учащихся. В проигрывании ролевых ситуаций они могут попробовать различные роли, в том числе и роли взрослых. Особое внимание в работе с

младшими школьниками следует уделять ознакомлению с нормами вежливого поведения в различных ситуациях общения со сверстниками и взрослыми. Дети постепенно должны научиться понимать возможные расхождения в поведении в типичных ситуациях общения, в традициях проведения праздников, составляющие особенности нашей культуры и культуры иноязычных стран [3].

8. Принцип диалога культур

Реализацию цели приобщения детей к новому социальному опыту с использованием иностранного языка можно осуществить через знакомство младших школьников с миром зарубежных ровесников, с детским фольклором и доступными образцами художественной литературы стран изучаемого языка. Важной задачей в современных условиях многополярного и поликультурного мира является воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран. В соответствии с этими целями и задачами все учебники включают задания, реализующие принцип диалога культур. Для младших школьников выбран прямой приём: общение между персонажами (российскими, британскими, американскими сверстниками), позволяющая наглядно сопоставлять схожие типовые ситуации в каждой из культур. Дети пытаются выделить культурные реалии, которые имеют отношение к жизни российских школьников и их зарубежных сверстников, запоминать особенности речевого поведения в каждой языковой среде.

Принцип диалога культур предполагает осознание особенностей культурных традиций своей страны и умение достойно представлять её при общении с представителями других стран. Знакомство с иноязычной культурой должно стать импульсом к культурной самоидентификации ребёнка, укрепления в нём чувства патриотизма, осознания традиционных ценностей российского общества, осознания принадлежности к российскому народу [8].

9. Принцип дифференциации требований к подготовке учащихся

Таким образом, в обучении иностранному языку в начальной школе учитывается существующий запрос на разработку педагогических технологий, основанных на дифференциации требований к подготовке учащихся. Проведено разграничение учебного материала, которое позволяет выделить уровни актуального развития и ближайшего развития [20].

Также при обучении иноязычной диалогической речи следует учитывать психолого-педагогические особенности развития младшего школьника.

Как отмечает В.В. Давыдов, младший школьный возраст – это особый период в жизни ребенка, который выделился исторически сравнительно недавно. Его не было у тех детей, которые вообще не посещали школу, его не было и у тех, для которых начальная школа была первой и последней ступенью образования. Появление этого возраста связано с введением системы всеобщего и обязательного неполного и полного среднего образования. Содержание среднего образования и его задачи еще окончательно не определились, поэтому психологические особенности младшего школьного возраста как начального звена школьного детства также нельзя считать окончательными и неизменными. По мнению В.В. Давыдова можно говорить лишь о наиболее характерных чертах этого возраста [9].

Психологические особенности младших школьников предоставляют им преимущества при изучении иностранного языка. Дети 7-10 лет изучают иностранный язык опосредованно и интуитивно. Они понимают ситуацию быстрее, чем высказывание на иностранном языке по данной теме. Объем внимания и время сосредоточенности не значительны, но с возрастом они увеличиваются. У младших школьников хорошо сформирована долговременная память. Самым лучшим стимулом для дальнейшего обучения для учащихся 1-4 классов является чувство успеха [3].

Психологическим обоснованием широкого использования образной наглядности: картинок, рисунков, предметов, игрушек как организации предметного плана высказывания выступает тот факт, что в период младшего школьного возраста описание выступает в качестве наиболее распространенной учебной задачи, решение которой неразрывно связано с оптимальными возможностями восприятия, что необходимо учитывать во время обучения иностранному языку.

Психологами давно доказано, что у детей младшего школьного возраста прекрасно развита долговременная память, оперативная же память развита гораздо хуже. Многое из того, что учит ребёнок, запоминается надолго. Но проходит время, прежде чем он научиться извлекать выученную информацию из памяти, прежде чем он начнёт использовать и осознанно употреблять эту информацию. Это может произойти только тогда, когда у него создана соответствующая установка, и ему очень важно запомнить тот или иной материал. Способствовать этому может игра и игровые приёмы. Игре принадлежит значительная роль при обучении иностранному языку в младшем школьном возрасте. Игры можно приводить на всех этапах обучения. Но на начальном этапе обучения иностранному языку игра является одним из важнейших составляющих урока. Она является хорошим инструментом преподавания, который позволяет сделать учебный процесс привлекательным и интересным, заставляет учащихся волноваться и переживать. Игра помогает активизировать лексические единицы, грамматические, отработку произношения, развитию навыков устной речи, способствующей форсированию и развитию коммуникативной компетенции учащихся. Игра улучшает мыслительную деятельность учащихся; именно в игре дети усваивают общественные функции, нормы поведения; всесторонне развиваются. При этом нужно использовать не только сюжетно-ролевые игры, но и подвижные мимические, настольные [8].

Итак, чтобы сформировать у обучающихся навыки говорения в специально отобранных ситуациях, в первую очередь, необходимо брать во внимание условия, принципы, а также, учитывая развитие личности ребенка, его речевые способности, внимание, мышление, память и воображение, сформировать навыки диалогической речи.

Глава 2. Педагогические условия обучения диалогической речи через организованное ролевое общение младших школьников на уроках английского языка

2.1. Отбор содержания учебного материала для обучения организованному ролевому общению младших школьников на уроках английского языка

Для успешного развития языковой личности в процессе изучения иностранного языка используются ряд учебно-методических комплектов, которые представляют собой опору в достижении целей обучения иностранному языку. Главной целью которых является формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, а именно способности коммуникации школьников на изучаемом иностранном языке.

По мнению Ю.Н.Караулова, развитие у учащихся черт вторичной языковой личности, делающих их способными к эффективной межкультурной коммуникации, является стратегической целью обучения иностранному языку, то иноязычная коммуникативная компетенция – это её инструмент. Иноязычная коммуникативная компетенция включает в себя пять видов компетенций, которые и отражают основные характеристики языковой личности [14].

В настоящее время в практике современной школы существует большое количество учебно-методических комплектов по иностранным языкам. Одним из наиболее используемых учебно-методических комплектов (УМК) по английскому языку для общеобразовательных школ, рекомендованных Министерством образования и науки Российской Федерации является «Rainbow English» [3].

Данный УМК (авторы О.В. Афанасьева, И.В. Михеева) является продолжением УМК «Rainbow English» и предназначен для обучения английскому языку учащихся 3 классов общеобразовательных учреждений. В него входят книга для учащихся, книга для учителя, книга для чтения, рабочая тетрадь, диск с аудиозаписями, диагностические работы, лексико – грамматический практикум. В целом курс «Rainbow English» рассчитан на 2 – 11 классы и обеспечивает преемственность между начальным и средним этапами обучения английскому языку.

Учебник построен по тематическому принципу, темы и ситуации отобраны с учетом возрастных и психологических особенностей и интересов учащихся, также УМК содержит в себе условные обозначения предлагаемых заданий. Анализируемый УМК «Rainbow English» имеет следующую структуру: весь учебник разделен на 8 частей (Units), которые включают в себя равные по количеству уроки (7 Lessons):

Unit 1 – What We See and What We Have

Unit 2 – What We Like

Unit 3 – What Colour?

Unit 4 – How Many?

Unit 5 – Happy Birthday!

Unit 6 – What’s Your Job?

Unit 7 – Animals

Unit 8 – Seasons and Months

Для сравнения проведем анализ УМК «Millie - 3», являющийся составной частью учебного курса «Millie»для 2 – 4- х классов

общеобразовательных учреждений России и составляет с «New Millennium English» единую учебную линию для 2 – 11 классов [2]. Объем и содержание УМК соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта по иностранным языкам и примерной программе по английскому языку для начальной школы. УМК предназначен для учащихся 3-го класса.

Учебно-методический комплект состоит из следующих компонентов: учебник, рабочая тетрадь, книга для учителя, дидактические карточки с рисунками для обучения чтению и говорению, аудиокассеты (CD) для работы в классе, аудиокассеты (CD) для самостоятельной работы дома. Учебник курса включает 10 тематических модулей.

Проанализируем для сравнения учебно-методический комплект «EnglishWorld» [35]. Данный УМК это десятиуровневый курс современного английского языка, написанный иностранными авторами. УМК «EnglishWorld» - это аутентичный учебно-методический комплект, широко используемый в частных языковых школах и гимназиях с углубленным изучением иностранного языка.

Учебно-методический комплект состоит из следующих компонентов: учебник, рабочая тетрадь, тетрадь для практической грамматики, словарь, книга для учителя, тематические карты, постеры, видео и аудио материалы.

1. Анализируя учебно-методический комплект «Rainbow English» с точки зрения развития умения диалогической речи было выявлено недостаточное количество упражнений. И все же для формирования языковых навыков в учебнике для каждого урока собран лексический материал, согласно тематике урока.

В анализируемом УМК из 390 упражнений только 8% заданий направлены на развитие умения диалогической речи.

Для сравнения проанализируем УМК «Millie». В учебнике много содержательных опор, таких как рисунки, картинки, однако невозможно проследить четкую градацию упражнений. Каждый урок содержит диалог.

Приведем пример:

- What is your favourite subject?
- It’s maths. And what is your favourite subject?

Однако в данном УМК наблюдается недостаточное количество упражнений на организованное ролевое общение, а также отсутствие наличия заданий с подстановочными диалогами.

Новая лексика и грамматический материал размещен и выделен в текстах. Однако для эффективности обучения и развития языковых навыков следовало бы данный материал вынести отдельным учебным блоком.

В анализируемом УМК из 250 упражнений 22% заданий направлены на развитие умения диалогической речи.

Для сравнения проанализируем УМК «English World». В учебнике много содержательных и изобразительных опор таких, как рисунки, картинки, карикатура, схемы, таблицы, цифры. В каждом разделе упражнения четко разделены согласно их направленности. Имеется наличие заданий для развития грамматических и фонетических навыков в каждом уроке. Лексический материал вынесен в отдельную таблицу, соответствует тематике урока.

Приведём пример:

Тема: «A fantastic shop»

- Do you like swimming?
- Yes, we do.

В анализируемом УМК из 320 упражнений 14% заданий направлены на развитие диалогической речи.

Несмотря на то, что диалогическая речь является одной из основных видов речевой деятельности, все три учебно-методических комплекта имеют разную наполняемость упражнениями, направленными на развитие диалогической речи. Результаты анализа представлены на рисунке 1.

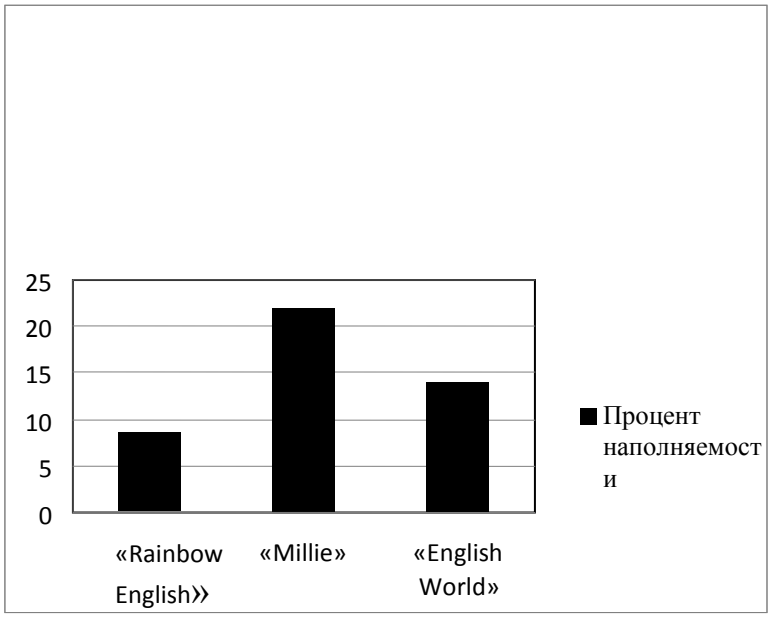

Рисунок 1. Количество упражнений, направленных на развитие умения диалогической речи

2. Проведем сравнительный анализ учебно-методических комплектов «Rainbow English», «Millie» и «English World» с точки зрения наполняемости упражнениями, направленными на развитие умения диалогической речи.

Проанализируем УМК «Rainbow English» с точки зрения развития умения диалогической речи. Каждый раздел данного учебника содержит в себе упражнения способствующие развитию данных умений. Задания выстроены таким образом, что в рамках одной темы происходит развитие нескольких видов диалогической речи (диалог – расспрос, диалог – побуждение к действию, диалог этикетного характера, диалог – обмен мнениями) согласно тематике урока. Так, например, для развития умений говорения диалоги, предлагаемые авторами, соответствуют коммуникативно-познавательным интересам школьников на данном этапе обучения, объем новых лексических единиц составляет не более 30% всего диалога. Упражнения, направленные на проговаривание определенных фраз, сопровождаются изобразительными опорами (иллюстрациями). Задания для развития устной речи подразумевают говорение учащимися в диалогической речи.

Например:

Узнайте у собеседника:

Как дела, не холодно ли ему, не жарко ли ему, счастлив ли он, не хочет ли он пить, есть, не устал ли он.

Таким образом, в анализируемом УМК из 31 упражнения 78% заданий направлены на развитие умения диалога – расспроса, 6% – на диалог – побуждение, 10% – диалог этикетного характера, 6% – на диалог – обмен мнениями.

Проанализируем УМК «Millie» с точки зрения развития умения диалогической речи. Разделы данного учебника содержат в себе упражнения способствующие развитию речевых умений, особенно диалогической речи. Для развития умений диалогической речи диалоги, предлагаемые авторами, соответствуют коммуникативно-познавательным интересам школьников на данном этапе обучения. Упражнения, направленные на коммуникативную деятельность, представлены в виде задания «Read and play».

Используя метод теоретического анализа литературы, мы выяснили, что в данном УМК из 55 упражнений 53% заданий направлены на развитие умения диалога – расспроса, 18% – диалога побудительного характера, 15% – диалог этикетного характера, 14% – на диалог – обмен мнениями.

Для сравнения проанализируем еще одно УМК «English World». Каждый раздел данного учебника содержит в себе упражнения способствующие развитию диалогических умений. Задания выстроены таким образом, что в рамках одной темы происходит развитие всех видов речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) согласно тематике урока. Диалоги, направленные на понимание печатного материала сопровождаются изобразительными опорами (иллюстрациями). Все задания к упражнениям написаны на английском языке. Задания для развития устной речи подразумевают развитие умений говорения в монологе и диалоге.

Таким образом, анализ УМК показал, что учебные пособия имеют разную наполняемость упражнениями, направленными на развитие умений диалогической речи. Результаты анализа представлены на рисунке 2, 3, 4, 5.

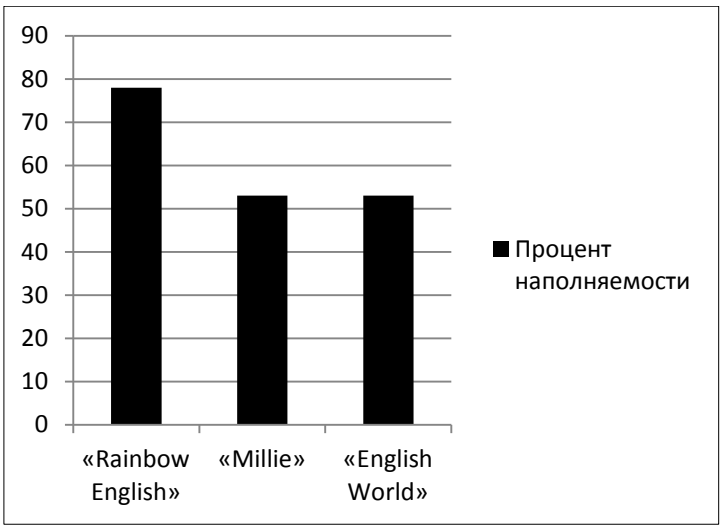

Рисунок 2. Количество упражнений, направленных на развитие умения диалогической речи (диалог- расспрос)

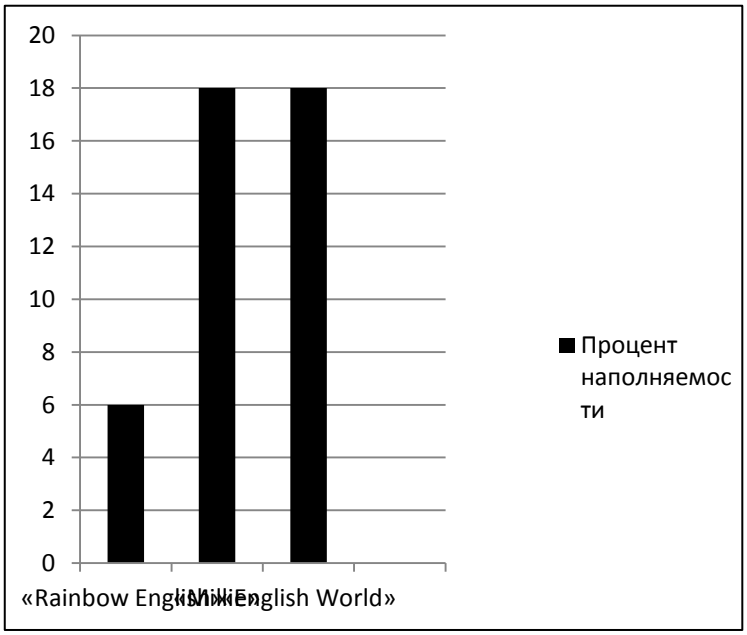

Рисунок 3. Количество упражнений, направленных на развитие умения диалогической речи (диалог - побуждение к действию)

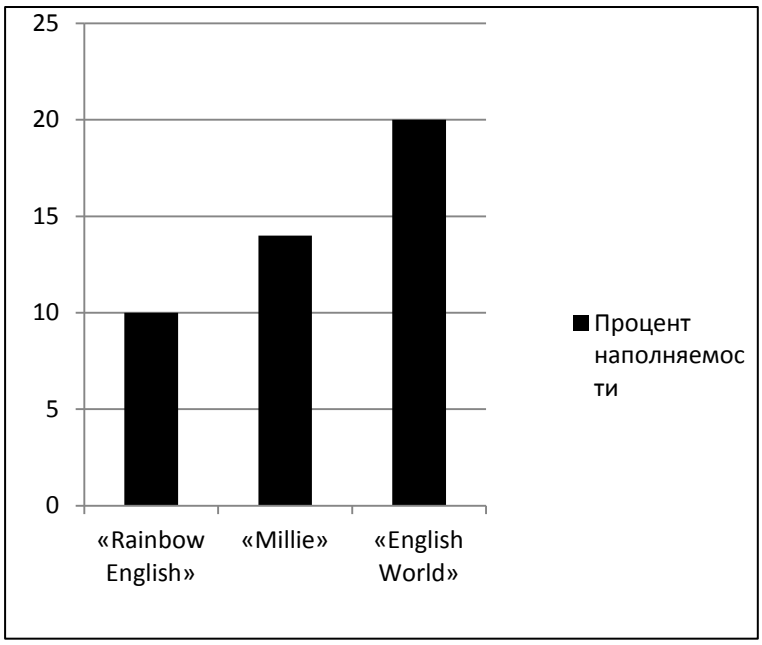

Рисунок 4. Количество упражнений, направленных на развитие умения диалогической речи (диалог этикетного характера)

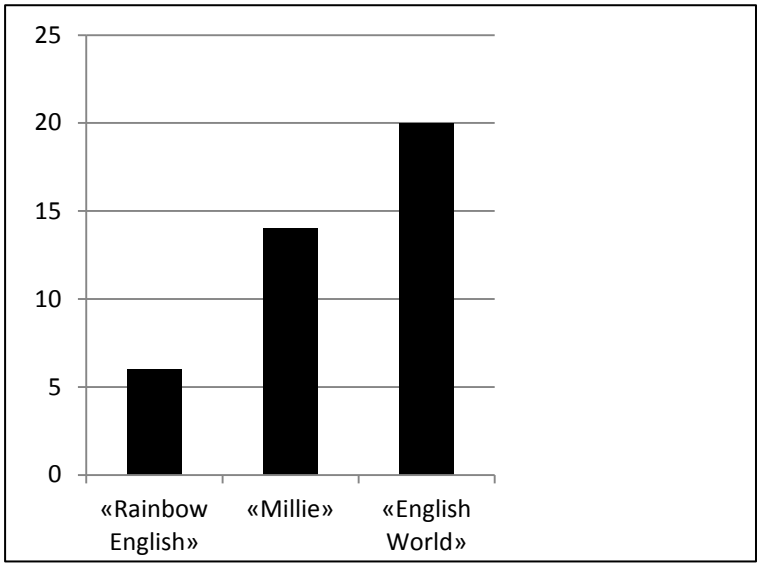

Рисунок 5. Количество упражнений, направленных на развитие умения диалогической речи (диалог - обмен мнениями)

Из вышеприведенных данных можно сделать вывод, что содержание современных учебников достаточно разработано заданий для развития умения диалогической речи. Можно добавить, что в учебниках приведены интересные и разнообразные задания, все виды диалогической речи представлены в них полной мере. Значит, и все составляющие развития диалогической речи могут быть развиты у школьников.

Анализ УМК по английскому языку дает понять, что в условия современной школы процесс формирования и развития языковой личности

несет в себе ряд трудностей. Для полной оценки современного состояния процесса обучения диалогической речи по иностранному языку нами было проведено анкетирование среди учителей иностранного языка на тему: «Развитие диалогической речи в процессе обучения иностранному языку в условиях современной школы» (см. приложение).

Согласно результатам анкетирования, все учителя, принявшие участие в анкетировании имеют опыт работы в начальной школе. Все учителя проводят организованное ролевое общение на своих уроках английского языка, однако 70% из них проводят несистематически. Организованное ролевое общение проводят в зависимости от цели урока, содержание которых определяют самостоятельно, из учебника и дополнительных источников. Учителя совместно с детьми распределяют роли, и только 20% учащихся самостоятельно.

Распространенным типом диалога является диалог - расспрос и, также не остается без внимания обмен мнениями. 50% учителей используют готовые диалоги - образцы для организованного ролевого общения, а остальные исходя из конкретной ситуации на уроке. 70% учителей сообщают критерии оценки деятельности учащихся до начала проведения игры, 30% учителей руководствуются конкретной ситуации на уроке. Таким образом, по итогам анкетирования мы убедились в том, что все учителя в той или иной степени проводят на своих уроках организованное ролевое общение. Из анализа анкет учителей – практиков мы можем сделать вывод, что ролевые игры влияют на развитие диалогических навыков у учащихся начальных классов, но их необходимо проводить систематически и используя определенные педагогические условия, о которых мы расскажем в следующей главе.

2.2. Реализация организованного ролевого общения

Опыт работы учителей в школе показывает, что высказывания учащихся в ходе беседы, когда обсуждается какой-либо вопрос, приобретают естественный характер, если совместная деятельность организована в рамках группового общения, чаще всего представленная монологической и диалогической речью учащихся [4].

Рассмотрим основные функции учебно-речевой ситуации в учебном процессе. На уроке учебно-речевые ситуации призваны выполнять две основные функции: стимулирующую и обучающую. Эти ситуации должны создаваться с учетом основных условий формирования речевых навыков и умений, только в этом случае может быть реализована их обучающая функция. Часто бывает и так, что созданная учителем на уроке ситуация может стать ситуация молчания или формального участия (боязнь получит плохую отметку)[24].

Очень важно обеспечить содержательность высказываний на изучаемом языке, исключить высказывания, не имеющие связи с действительностью, не соответствующие ей. Необходимо постоянно привлекать внимание ребят к тому, о чем говорится: “Is it really so?”, “Do you agree?”, “You don’t say so!” и другие.

Необходимо научить учащихся тому, чтобы они могли успешно корректировать высказывания друг друга (исправлять, задавать уточняющие вопросы) [15]. Это на первом этапе.

На следующем этапе коммуникативные действия можно реализовать с помощью реплик – согласия или несогласия:

Right you are; I think the same; As for me I think…; I am afraid you are mistaken; I like it

Реплик, дополняющих говорящего:

More than that; besides; to make the things worse…;

Фраз, уточняющего характера:

As for me, I think…; I suppose…; I believe…

Обобщающих суждений:

On the whole; in general; summing up all you've just said; let's come to a conclusion; so what is the result?

Эмоциональных реакций:

That is rather strange (awful, nice); Brilliant; So many; Great; Well done.

Иронических реплик типа:

So there you are! Why should you?

Реплик, выражающих просьбу:

May I…? Can you…? Will you…? Please, don't do it

Реплик, дающих отрицательную оценку:

I find it bad; I find it not very good

Реплик удивления:

Is it? Do you? Are you? Really? You don't say so.

Анализ группового общения позволяет заключить, что свободная беседа учащихся не всегда имеет четко поставленную цель. Дискуссия сама по себе трудна и требует проявления многих качеств участников дискуссии. В ролевой игре все эти качества обнажены. В ролевой игре предлагаются достаточно точные и доступные учащимися ориентиры для группового речевого взаимодействия.

На начальном этапе обучения ученикам трудно думать о технологии проведения групповой дискуссии. Игра же позволяет сделать этот процесс более естественным и интересным.

Неформальные отношения в группе, которые устанавливаются при ролевой организации учебного взаимодействия, также способствуют этому. Ролевая дискуссия в легкой и непринужденной форме позволит учащимся снять коммуникативные барьеры в общении, увеличить объем их речевой практики, поможет каждому спланировать своё высказывание, а всех вместе – объединит сюжетом, организационными формами, правилами и т.п., заложит основы технологии группового дискутирования. Проиллюстрируем это на фрагменте урока:

Teacher	Pupils
So, boys and girls, today we've got a guest in my bag. Guess what colour it is.	P1: I think, it's white. P2: No, I think it's brown. P3: I disagree. It's red. P4: No, I am sure it's black.
Well, P2 is right, it's brown. What is it?	P1: I think, it's a bear. P2: No, I am sure, it's a cat. P3: It's a rabbit. P4: I think, it's a horse.
So, P1 is right, it's a bear. Good of you! Let's meet him!	

На младшей ступени обучения учащимся нравятся воображаемые ситуации с элементами ролевой игры. Именно на этом этапе речевые ситуации позволяют повысить их учебный эффект. Уже в 3 классе можно предлагать простые ситуации:

"You met a tourist from Great Britain. Let's ask him some questions to know him" Диалог "Знакомство".

При изучении темы "Время года": " Jane and Roy are journalists. Ask them where they go." Учащиеся, глядя на картинку, пытаются догадаться, куда едут журналисты.

Речевые ситуации рассматриваются как модель жизненных ситуаций, в которых учащиеся определенного возраста много и охотно говорят то, что требует от них соответствующая возрасту программа обучения иностранному языку. В некоторых ситуациях люди общаются почти автоматически. Обучающие и воспитывающие возможности ролевого общения могут быть реализованы в полной мере при условии правильного распределения ролей.

В процессе обучения от ученика не требуется, чтобы он выступал в роли учителя, космонавта и т.п. Но эти роли привлекают учащихся. Исполняя определенную роль, учащиеся высказываются от имени своего персонажа, оценивая события и факты с его позиции. Возможность оценивать события и факты с различных позиций расширяет социальный опыт учащихся, учит общению. Часто на уроках ученики выступают в роли учителя, и им это очень нравится.

Речевая ситуация должна (по возможности) быть адекватной реальной ситуации общения; предельно ясной учащимся; воспитывать у них внимательное отношение к одноклассникам, чувство коллективизма, инициативности; должна стимулировать мотивацию учения; вызывать у школьников интерес к заданию, желание хорошо его выполнить [3].

Предлагая ситуации общения, необходимо учитывать языковую подготовку учащихся. Так, работая над разделом «*Animals*» в «Rainbow English» можно предложить следующие ситуации: “You come to the zoo with your little sister or brother”. Ученики задают вопросы и интересуются животными. Затем учащиеся меняются ролями. [3].

Тема «*Seasons and Months*»: “Line according to your month of birth. Now name your birthday”.

Тема «*How Many?»:* “Tell this rhyme clearly one by one”.

Речевые ситуации способствуют также закреплению лексических единиц, грамматических структур. Нельзя забывать и о том, что в общении участвуют не абстрактные субъекты, исполняющие какие-то роли и осуществляющие совместную деятельность, а живые люди, личности со всеми присущими им свойствами. Включение ученика в иноязычную деятельность общения – не только важная практическая задача, её решение является важным вкладом в формирование личности учащегося. Как уже отмечалось, ситуация – единица общения, “русло” общения. Проявляя активность, ученик формируется как активная личность, не равнодушный, простой наблюдатель.

Применение ситуативных картинок помогает активизировать речевую деятельность учащихся. По картинкам можно поговорить, выбирая из накопленного в памяти материала то, что требуется для беседы в данной ситуации. Ученики сами становятся действующими лицами. Каковы рекомендации к такому виду работы: рассмотреть картинку, с тем, чтобы представить себе ситуацию, в которой будет протекать беседа; постараться вспомнить отдельные реплики, которые можно использовать в беседе в данной ситуации. Учащиеся сами определяют структуру диалога для данной конкретной ситуации. Главное условие общения – не бояться ошибок, не бояться плохой оценки.

Рисунок 1.

Teacher	Pupils
Dear boys and girls, look at the picture. Here is a new pupil. What can he ask him?	P1: What's your name? P2: How old are you? P3: Where do you live? P4: Can you jump/fly/swim? P5: Do you have a book/ a diary/ a pen/ a pencil/ a mother/ a father/ a brother?
Now, let's play a little. Who wants to be Peter? So, act out the dialogue. Good.	P6: Do you like cats/dogs/foxes?

Таким образом, практика показывает, что речевые ситуации близкие к реальной жизни помогают повысить эффективность урока, активизировать речевую деятельность учащихся, повысить их интерес к языку, а главное в создании речевых ситуаций и в деятельности учителя – поиск. Учителю предоставлена возможность варьировать ситуации от класса к классу, для разных учащихся в зависимости от их интересов и уровня обученности.

Рассматривая ролевое общение (игру), как один из методов обучения, можно выделить следующие ее виды:

- контролируемая;
- умеренно-контролируемая;
- свободная;
- эпизодическая;
- длительная.

Контролируемое ролевое общение является более простым видом и может быть построена на основе диалога или текста. В первом случае учащиеся знакомятся с базовым диалогом и отрабатывают его. Затем совместно с учителем они обсуждают содержание диалога, прорабатывают нормы речевого этикета и необходимую лексику. После этого учащимся предлагается составить свой вариант диалога, опираясь на базовый и используя написанные на доске опоры (опоры можно заранее приготовить на карточках и раздать учащимся). Новый диалог должен быть похож на базовый, но в нем необходимо использовать другое накопление, другую форму вопросов и ответов [7]. Например, в разделе «Animals» можно взять поход в зоопарк.

Вторым видом контролируемого ролевого общения является ролевая игра на основе текста. В этом случае после знакомства с текстом учитель может предложить одному из учеников сыграть роль какого - либо персонажа из текста, а другим ученикам – взять у него интервью. Причем ученики-репортеры могут задавать не только те вопросы, ответы на которые

есть в тексте, но и любые другие их интересующие. Например, в разделе «Animals» дан рассказ про семью Лонг. На основе его предлагается составить диалог и разыграть его.

Более сложной является умеренно контролируемое ролевое общение, в которой участники получают общее описание сюжета и описание своих ролей. Проблема заключается в том, что особенности ролевого поведения известны только самому исполнителю. Остальным участникам важно догадаться, какой линии поведения следует их партнер, и принять соответствующее решение о собственной реакции. К примеру, если общее описание сюжета расспросить одноклассника о его предпочтениях, то ребенок может спросить о чем угодно: семье, питомцах, животных, еде, одежде и т.д.

Наиболее сложным являются свободная и длительная ролевые игры, которые дают возможность для инициативы и творчества.

Что касается свободного ролевого общения, то при ее проведении сами учащиеся должны решить, какую лексику им использовать, как будет развиваться действие. Учитель только называет тему ролевого общения, а затем просит учащихся составить различные ситуации, затрагивающие различные аспекты данной темы. Также учитель может разделить класс на группы и предложить каждой группе выбрать тот аспект предлагаемой темы, который им наиболее близок. При этом если потребуется, он помогает учащимся в распределении ролей и в обсуждении того, что необходимо сказать по выбранной ситуации, или показывает какую-то другую помощь.

Творческое ролевое общение требует развития социальных умений. Поэтому ролевая игра на уроках иностранного языка нередко включают элементы социального тренинга.

Задача учителя состоит в том, чтобы отобрать необходимые ситуации-иллюстрации и ситуации-проблемы на конкретном материале, подготовить дидактический материал: (карточки-задания для каждого); подобрать группы учащихся и распределить роли, поставить задачу, по которой учащиеся

должны высказывать свою точку зрения, продумать предполагаемые ответы и реплики, проявлять к учащимся интерес и внимание во время проведения игры. Работа по формированию лексических навыков осуществляется, как правило, с помощью ситуативно-обусловленных упражнений и вызывает интерес у ребят. Покажем а примере фрагмента урока по теме «Animals». В зоопарке находятся животные и учащиеся спрашивают про них.

P1: Good morning!

P2: Good morning!

P1: What is it?

P2: It’s an elephant.

P1: Is it from Europe?

P2: No, it isn’t.

P1: Is it from Africa?

P2: Yes, it is.

P1: Thank you.

P2: Not at all.

При проведении ролевого общения используются средства наглядности, вывешивается картинка, на которой изображена определенная ситуация. Учащимся предлагается сыграть роль персонажей, изображенных на картинке, в соответствии с ситуацией, представленной на ней.

Вот такой диалог могут составить ребята по картинке «Утро» (действующие роли - бабушка и внук):

G: Igor, get up darling. It’s already 2 o’clock.

I: All right, Granny. I’m getting up.

G: Make your bed, then wash your face and hands and have breakfast.

I: First, I must do my morning exercises, Granny.

G: All right, dear.

Ситуация на карточке описывается очень подробно, чтобы учащиеся увидели «часть жизни» и поверили в «микроправду». Ролевые задания - это

первый шаг от репродуктивной речи к инициативной. Поскольку такие задания стимулируют школьников самостоятельно решать речевую задачу.
Дети всегда с интересом относятся к игровым формам работы, любят исполнять различные роли людей. Участие в общении сопровождается многообразными и сильными эмоциями, связанными с пробой собственных сил, самоутверждением. В результате дети получают удовольствие, выполняя игровые действия и общаясь со своими партнерами.

Как известно, большое значение в организации учебного процесса играет мотивация учения. Ролевое общение мотивирует речевую деятельность, так как обучаемые оказываются в ситуации, когда актуализируется потребность что-либо сказать, спросить, выяснить, доказать, чем-либо поделиться с собеседником. Школьники наглядно убеждаются в том, что язык можно использовать, как средство общения.

Общение активизирует стремление ребят к контакту друг с другом и учителем, создает условия равенства в речевом партнерстве, разрушает традиционный барьер между учителем и учеником, давая возможность робким, неуверенным в себе учащимся говорить и тем самым преодолевать барьер неуверенности. В ролевом общении каждый получает роль и должен быть активным партнером в речевом общении.

Хорошим собеседником является часто не тот, кто лучше пользуется структурами, а тот, кто может наиболее четко распознать (интерпретировать) ситуацию, в которой находятся партнеры, учесть ту информацию, которая уже известна (из ситуации, опыта) и выбрать те лингвистические средства, которые будут наиболее характерны для общения. Практически все учебное время в ролевой игре отведено на речевую практику, при этом не только говорящий, но и слушающий максимально активен.

Ролевая игра *«Друзья» (Friends)*

Задание первому партнеру: You are Winnie the Pooh. You like everything.

Задание второму партнеру:You are his best friend. You like to repeat Winnie’s words.

Упражнения в имитации:

I like football.

I like football too.

Английские авторы А. Мейли и А. Дафф предлагают различные ролевые игры, в которых учащиеся могут попробовать свои силы в актерском мастерстве. В игры они вносят элементы естественности и непосредственности, которые сопровождают реальные ситуации общения. Одна из предлагаемых ими ролевых игр называется “Intruders”. При проведении этой игры А. Мейли и А. Дафф предлагают разделить всех учащихся по группам. Каждой паре групп даются одинаковые ситуации, например, такого плана: “A man arrives to repair a woman’s TV set. He completes the job, and while doing so, settlers down to lives in the room” [6].

Получив карточки с описанием ситуации, каждая группа распределяет роли и определяет линию поведения, которая приведет к разрешению сложившейся конфликтной ситуации. Затем две группы, получившие одинаковые задания, представляют ролевую игру друг перед другом. На заключительном этапе участники комментируют, анализируют и обсуждают использованный метод при разрешении конфликта, эффективность использования групповых средств другой группой.

Другие исследователи, Ф. Дубин и Э. Ольштайн, предлагают основывать ролевые игры на сравнении двух языков – родного и иностранного. Эффективность такого подхода они объясняют тем, что ребенку очень трудно представить себя представителем другой культуры, говоря на иностранном языке. Гораздо проще ученику быть тем, кем он является, т.е. ребенок понимает ситуацию и то, что от него требуется, и только потом участвует в игре на иностранном языке. Авторы считают, что данный прием повышает мотивацию к общению на иностранном языке, так как возможность сначала «высказаться» на родном языке снимает страх и напряжении [12].

В последнее время учителя часто используют ролевые игры, основы которых составляют знание ситуации или их комплекс.

Дж. Ф. Каллахан и Л. Х. Кларк предлагает следующую схему проведения такого общения:

-постановка цели общения;

-определении ситуаций, отвечающих цели;

-разработка сценария;

-инструктаж участников;

-проведение игры;

-анализ выработка рекомендаций на будущее [12].

Ролевые игры с включенными в них «ситуациями выживания» необходимо использовать в процесс обучения школьников среднего звена. Для большей приближенности к реальным условиям при проигрывании таких ситуаций, как заказ и выбор блюд в ресторане, покупка новогодних подарков, школьник чувствует себя реальным участником этого или иного процесса [17].

Хочется отметить, что работа над ролью у разных учащихся протекает по-разному. Можно использовать индивидуальную, парную и групповую формы подготовки. Все они имеют самостоятельную дидактическую ценность, позволяют связать воедино классную и внеклассную, учебную и воспитательную работу.

По завершении ролевого общения следует мотивированная оценка учителем участия каждого ученика в подготовке и проведении конкретной ролевой игры. Кроме языковой правильности учитель комментирует выразительность ролевого поведения, а также инициативность школьников на всех этапах игры.

Применение ролевого организованного общения. Разновидности ролевой игры:

– Контролируемая, свободная

– Эпизодическая, длительная

– В парах, группах, целым коллективом

Ролевая игра может быть задана:

– Сюжетом

– Репликами каждого говорящего

– Описанием ролей

Ролевое общение требует развитых социальных умений, которые можно тренировать с помощью специальных заданий:

– line-up(учащиеся стараются как можно быстрее выстроиться в ряд в соответствии с предложенным признаком);

– rounds(участники «круга» произносят каждый свое слово таким образом, чтобы образуемое предложение звучало так плавно, как если бы его произносил один человек);

– strip-story(каждый ученик получает свою фразу и старается быстрее занять соответствующее место в «рассказе»);

– smile(учащиеся подходят друг к другу и с обязательной улыбкой обмениваются репликами);

– merry-go-round(школьники образуют внешний и внутренний круг и, двигаясь по кругу, обмениваются репликами);

– contacts(участники подходят друг к другу и начинают беседу);

– kindwords(учащиеся говорят любые приятные слова в адрес собеседника);

– reflection(участники пытаются представить, что думают о них другие школьники);

– listening(учащиеся внимательно слушают партнера, кивая в знак согласия и выражая согласие с ним);

– politeness(школьники обращаются друг к другу с вежливыми просьбами);

– concessions(участники учатся уступать друг другу в споре);

– respect(школьники говорят о своем уважении друг к другу и подкрепляют свои слова примерами);

– gratitude(работая в парах, учащиеся выражают друг другу благодарность за оказанную ранее услугу, помощь, поддержку и т.п.);

– rally(участники учатся обращаться к аудитории, открывая «митит»);

– conflict(школьники учатся правильно реагировать на «эмоциональную фразу» партнера).

Покажем на фрагменте урока реализацию нескольких заданий:

Teacher	Pupils
Now, boys and girls, give compliments to your partner (kind words).	P1: You look marvelous today. P2: So do you. P1: You look beautiful today. P2: So do you. P1: You have a beautiful dress. P2: So have you.
Good. Make up two circles. Give compliments to your new partner in a circle (merry – go - round).	
Well, good of you. So, ask your partner to give a school thing politely (politeness).	P1: Give me a pencil, please. P2: Here you are. P3: Thank you.

Перечисленные и некоторые другие задания формируют у обучаемых необходимые социальные умения общения.

Таким образом, как показывают результаты обучения, применение ролевой игры на уроках иностранного языка способствует положительным изменениям в речи учащихся как в качественном отношении (разнообразие

диалогических единств, инициативность речевых партнеров, эмоциональность высказывания), так и в количественном (правильность речи, объем высказывания, темп речи. Благодаря широкому разнообразию и коммуникативной направленности игры можно включать на любом этапе изучения лексики иностранного языка. На начальном этапе изучения лексики они будут представлены в виде игровых упражнений, которые облегчат запоминание новых слов. На заключительном этапе уместны ролевые игры и игровые ситуации, которые и приведут к главной цели изучения новой лексики – общению.

Заключение

Изучив и проанализировав литературу по теме исследования, необходимо отметить важность и актуальность выбранной темы для обучения школьников диалогической речи.

При обучении иностранному языку приоритетное значение приобретает проблема подготовки учащихся к межкультурной коммуникации как важное условие для их интегрирования в поликультурное общество.

На основании теоретического анализа учебно-методической литературы по данной проблеме мы установили, что обучение общению на иностранном языке в подлинном смысле этого слова подразумевает овладение знаниями и умениями, без которых нет практического овладения языком.

В силу специфики предмета иностранный язык имеет огромный воспитательный и развивающий потенциал: он включает учащихся в диалог культур, приобщает их к образцам мировой и родной культуры, воспитывает гуманную личность, т.е. содействует полноценному воспитанию школьников в контексте диалога культур.

Исследуя особенности детей младшего школьного возраста, мы пришли к выводу, что обучение иностранному детей возможно с младшего школьного возраста (от 7 до 10 лет). Преимущества обучения иностранному языку детей в раннем возрасте:

- положительное влияние на развитие психических функций (память, мышление, восприятие, воображение)
- влияние на общие речевые способности ребенка
- повышение качества владения родным языком, создание базы для продолжения его изучения в основной школе.
- раннее вхождение ребенка в общечеловеческую культуру через общение на новом для него языке.

Формирование и развитие диалогической речи в процессе обучения иностранному языку в условиях современной школы возможно при следующих условиях:

1. Отбор содержания учебного материала и учебно-речевых ситуаций для обучения организованному ролевому общению младших школьников.
2. Реализация организованного ролевого общения в процессе обучения диалогической речи младших школьников.

Практическая ценность данной работы заключается в возможности использования педагогических условий реализации ролевого общения, а также предлагаемых конспектов и упражнений как учащимися, так и учителями в процессе обучения диалогической речи.

Список литературы

1. Абанина Н.В. Ролевые игры на уроках в младших классах с углубленным изучением английского языка. М.: Академия, 2011. 215с.
2. Азарова С.И. Millie. 3 класс. Титул. 2016. 128 с.
3. Амонашвили Ш.А. Психологические особенности усвоения второго языка у младших школьников // Иностранные языки в школе. 2006. № 2. С. 6-8
4. Афанасьева О.В. Английский язык. 3кл. В 2ч. Ч. 1,2. М. Дрофа, 2015. 111с.
5. Бим И.Л. Обучение иностранному языку. Поиск новых путей // Иностранные языки в школе. 1989.№1.
6. Букичева О.А. Коммуникативно-ориентированный подход при обучении диалогической речи на начальном этапе// Иностранные языки в школе. 2006. № 5. С. 13-15
7. Гальскова Н.Д. Теория и практика обучения иностранным языкам. М.: Айрис-пресс, 2004. 135с.
8. Гашков В.П. Ролевые игры и задания на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. М., 2006. № 5. С.18-25.
9. Давыдов В.В. Психическое развитие младшего школьника. М., 1990. С 12-18.
10. Дианова Е.М. Ролевая игра в обучении иностранному языку// Иностранные языки в школе. 2008. № 3. С. 10-17.
11. Елухина Н.В. Устное общение на уроке, средства и приемы его организации //Иностранные языки в школе. 1995. №4. С. 12-20.
12. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 222 с.
13. Калимулина О.В. Ролевые игры в обучении диалогической речи // Иностранные языки в школе. 2009. № 3. С. 5-18.

14. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М.:Наука, 1987. 261с.
15. Климентенко А.Д. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 2008. 417с.
16. Колесникова О.А. Ролевые игры в обучении иностранным языкам //Иностранные языки в школе. 2009. № 4. С. 18-25.
17. Леонтьев А.А. Педагогическое общение. М., 1979. 48с.
18. Леонтьева М.Р. Об изучении иностранных языков в общеобразовательных учреждениях// Иностранные языки в школе. 2000. №5. С. 61-63
19. Маслыко Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка . Минск: «Высшая школа», 2001. 315 с.
20. Мухина В.С. Детская психология. М.: Просвещение, 2005. 356с.
21. Павлоцкий В.М. Read. Learn. Discuss. СПб: КАРО, 2000. 611с.
22. Панфилова А.П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности. СПб, 2011. 26с.
23. Парыгин Б.Д. Основы социально-психологической теории. М, 1971.
24. Пассов Е.И. Коммуникативная методика. М.: АРКТИ, 2013. 493с.
25. Пассов Е.И. Проблемы коммуникативных методов обучения иноязычной речевой деятельности. М.: Воронеж, 2012. 414с.
26. Пассов Е.И. Прогрессивная концепция иноязычного образования. Е.И. Пассов. М.: Титул, 2010. 710с.
27. Рабинович Ф.М. Ролевая игра - эффективный прием обучения говорению // Иностранные языки в школе. 1983. № 6. С. 17-19
28. Савченко О.Ю. Игры на уроках английского языка// Иностранные языки в школе. 2010. 54с.
29. Саломатова К.И. Практикум по методике преподавания иностранных языков. М.: Просвещение, 2007. 224 с.
30. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 2012. 469с.

31. Стронин М.Ф. Игры как средство обучения младших школьников иностранному языку // Иностранные языки в школе. 2007, №1 С.57-60.
32. Сургутанова В.Н. Раннее иноязычное образование: как надо и не надо его осуществлять. Коммуникативная методика. 2008, №4. С.58-63.
33. Тарасова М. В. Организация ролевого общения с использованием ролевых игр на уроках английского языка [Электронный ресурс] http://pedagogcentr.ru/publication/5/39/2766 (дата обращения: 14.10.2017)
34. Филатова В.М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе. Ростов н/Д : Феникс, 2009. 443с.
35. Хокинг Л., Боуэн М. English World. Macmillan, 2016.

Приложение 1

Анкета для учителей на тему: «Развитие диалогической речи в процессе обучения иностранному языку в условиях современной школы»

1. Имеете ли вы опыт работы в начальной школе?
2. Проводите ли вы организованное ролевое общение на уроках иностранного языка? Систематически ли?
3. От чего зависит проведение организованного ролевого общения?
4. Каким образом вы распределяете роли между учениками?
5. А) Какой самый распространенный вид диалога?

   Б) Используете ли вы диалоги – образцы?
6. Каким образом сообщаются критерии оценки деятельности?